

# ddn

# 168

**STOCKHOLM 2010  
DESIGN E ARCHITETTURA**

**3 PROJECTS  
MADE IN USA**

**ABITARE ITALIANO**

**GIAN VITTORIO  
PLAZZOGNA  
PER CESAR**

€ 8,00 "Italy only" - F € 14,50 - D € 18,00 - GR € 14,30 -  
P cont. € 15,20 - E € 12,30 - GB € 11,50 - N NKR 17200 -  
S SKR 170,00 - CH SFR 23,00 - P € 13 - NL € 19,00.

ISSN 1120-9720 - Nuova TAXE PERIODI (PASSA FISSOBSSA) - UFFICIO CENTRALE RCS/SPED. MILANO  
Spedizione in abb. postale - 45% - D.L. 353/2003 (art. 1, comma 1, lett. b) DDB Milano  
DISTRIBUZIONE: NEPE





#### METALCO

È rivestita interamente in acciaio inox satinato, la cucina da esterno Cheope, completa di 2 bruciatori alimentati a gpl con bombola da 15 lt, 2 bruciatori tubolari per riscaldamento della roccia lavica con griglia in acciaio inox, 1 bruciatore tubolare per riscaldamento della pietra ollare intercambiabile con piastra in ghisa (accensione piezoelettrica e termocoppia di sicurezza). Lavello in acciaio inox con rubinetto estensibile, 3 cassetti in acciaio inox montati su guide a chiusura automatica, 1 porta ad anta in acciaio inox per la chiusura del vano contenitore porta-rifiuti e porta-bombola. Alimentazione e scarico dell'acqua ad attacco rapido da 19 mm. Accessori in legno esotico massello trattato in superficie con vernici ad acqua.

Clad entirely in satin-finish stainless steel, the Cheope outdoor kitchen, has 2 burners fired by GPL out of a 15-liter tank, 2 tubular burners to heat the lava rock with a stainless steel grate, 1 tubular burner to heat the hot stone, interchangeable with a cast-iron grill (piezo-electric switch and safety thermo-couple). It features a stainless steel sink with extendable faucet, 3 stainless steel drawers on tracks that close automatically, 1 stainless steel door that closes the cabinet for storing waste and putting away the gas tank. Water supply and drainage with a rapid 19-mm connection. Exotic solid wood accessories stained with water-based varnish.



#### MYOURS

Si ispira ai concetti ritmici dello yin e dello yang, Tao, il sistema di vasi che elimina la rigidità geometrica e si compone di tre elementi che si aggregano fluidamente in infinite combinazioni. I vasi, con profondità diverse, assecondano lo sviluppo delle piante e consentono di ricreare sul terrazzo uno spazio dalla vegetazione varia. Design Rosaria Copeta.

Inspired by the rhythmic concepts of yin and yang, Tao is a system of planters that eliminates geometric severity; it is composed of three elements that combine fluidly in infinite combinations. The planters, which vary in depth, sustain the growth of the plants and make it possible to recreate a space with varied vegetation on the terrace.

